

1.	Nazwa kierunku	filologia (język włoski z programem tłumaczeniowym)
2.	Cykl rozpoczęcia	2017/2018 (semestr zimowy)
3.	Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
4.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
5.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Przedmiot do wyboru z zestawu I: Język biznesu w przekładzie lub Przekład tekstów na potrzeby UE

Kod modułu: 02FLS2240JBPTUE

1. Liczba punktów ECTS: 4

2. Zakładane efekty kształcenia modułu			
kod	opis	efekty kształcenia kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
K05	docenia znaczenie ustawicznego ćwiczenia umiejętności komunikowania się i wzbogacania słownictwa	K_K05	4
U03	eksploatuje znane narzędzia językowe w formie papierowej i elektronicznej pomocne w tłumaczeniu	K_U03	4
U13	posiada umiejętności pracy w zespole oraz kierowania pracą zespołu, także interdyscyplinarnego i/lub wielokulturowego	K_U13	3
W10	dysponuje rozszerzoną wiedzą dotyczącą terminów i pojęć związanych z dziedziną tłumaczonych tekstów w obu językach	K_W10	4
W12	wykazuje znajomość słownictwa związanego ze sferą biznesu	K_W12	4

3. Opis modułu	
Opis	W czasie zajęć studenci wzbogacają i wykorzystują w praktyce słownictwo specjalistyczne z zakresu języka biznesu. Mają możliwość opracowywania tłumaczeń pisemnych z tej dziedziny; wykonują trening pamięci przygotowujący do tłumaczenia ustnego; wygłaszają krótkie wystąpienia przed publicznością. W ramach ćwiczeń poruszane są tematy związane z aktualnymi wydarzeniami szeroko pojętego życia społeczno-gospodarczego w krajach Unii Europejskiej.
Wymagania wstępne	Znajomość języka francuskiego na poziomie B2

4. Sposoby weryfikacji efektów kształcenia modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty kształcenia modułu
w-1	Praca pisemna	Studenci przygotowują tłumaczenie pisemne wybranego lub zadanego tekstu.	U03, U13, W10
w-2	Praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach, pracują w grupach i/lub indywidualnie.	K05, U03, U13, W12
w-3	Test zaliczeniowy	Studenci przystępują do testu zaliczeniowego.	K05, U03, U13, W10, W12

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów kształcenia
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
f-1	ćwiczenia	Praca z tekstem specjalistycznym (omówienie, dyskusja, tłumaczenie)	13	Przygotowanie tłumaczenia pisemnego	47	w-1, w-2
f-2	ćwiczenia	Praca z materiałami audiowizualnymi (trening pamięci, ćwiczenia leksykalne, tłumaczenie ustne)	15	Praca w zespole	15	w-1, w-2
f-3	ćwiczenia	Test zaliczeniowy	2	Powtórzenie materiału, przygotowanie się do testu egzaminacyjnego	28	w-1, w-2, w-3